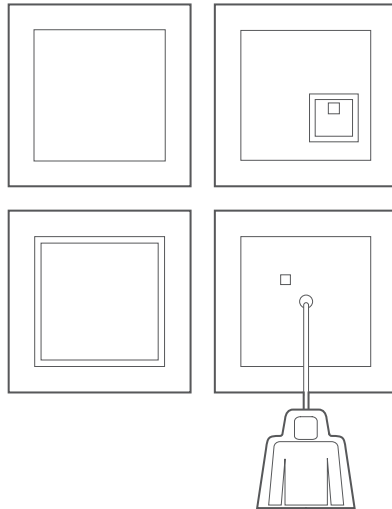


Sjukhus- installation Nödanrops- set



Nödanropsset med täckram
5200xx



B.
Berker

| | | |
|-----------|--|----|
| 01 | Säkerhet | |
| 01.01 | Säkerhetsanvisningar | 04 |
| 02 | Enhetens uppbyggnad | |
| 02.01 | Signallampa med täckram (LS)..... | 05 |
| 02.02 | Dragtryckknapp med täckram (ZT) | 06 |
| 02.03 | Avstängningsknapp med täckram (AT) | 06 |
| 02.04 | Strömförsörjning med täckram (NT) | 07 |
| 03 | Kompletterande produkter | |
| 03.01 | Avbrottsfri strömförsörjning UPS | 08 |
| 03.02 | Anropstryckknapp (RT)..... | 08 |
| 03.03 | Arbetsrumsenhet (DE) | 09 |
| 04 | Funktion | |
| 04.01 | Ändamålsenlig användning | 10 |
| 04.02 | Produktegenskaper | 10 |
| 04.03 | Hur systemkomponenterna fungerar | 10 |
| 05 | Manövrering | |
| 05.01 | Använd nödanropssetet | 11 |
| 06 | Information till elektrikern | |
| 06.01 | Montering..... | 12 |
| 06.02 | Ansluta nödanrop..... | 12 |
| 06.03 | Förläng nödanropet | 14 |
| 06.04 | Driftsättning..... | 18 |
| 07 | Bilaga | |
| 07.01 | Tillbehör | 19 |
| 07.02 | Tekniska data..... | 19 |

01 Säkerhet

01.01 Säkerhetsanvisningar

Inbyggnad och montering av elektrisk utrustning får bara utföras av en behörig elektriker i enlighet med gällande nationella installationsnormer, riktlinjer, bestämmelser, säkerhets- och olycksfallsförebyggande föreskrifter.

Kan medföra allvarliga kroppsskador, eldsvåda eller materiella skador. Läs och följ hela bruksanvisningen.

Vid installation av anropssystem måste de allmänna säkerhetsföreskrifterna för telekommunikationssystem enligt DIN VDE 0800 följas.

Den här bruksanvisningen är en del av produkten och ska lämnas kvar hos slutanvändaren.

02 Enhetens uppbyggnad

Nödanropssetet är ett trådbundet anropssystem som består av följande enheter:

02.01 Signallampa med täckram (LS)

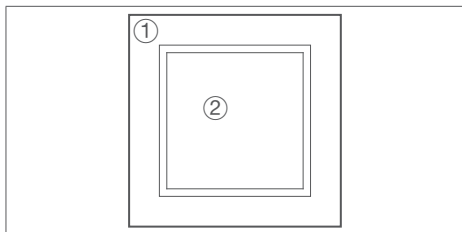


Bild 1: Signallampa kåpa med täckram

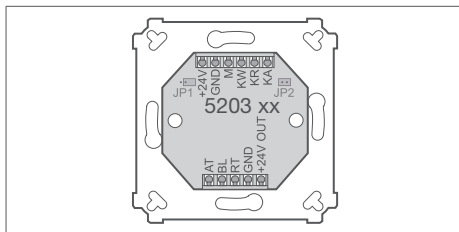


Bild 2: Vy bakifrån signallampans insats

Enhetens uppbyggnad:

Anslutningar:

| | | | | |
|---|----------------------------------|----------|--|--|
| ① | Täckram | AT | Avstängningsknapp | |
| ② | Signallampans huv med mellanring | BL | Anrops-LED röd | |
| | | RT | Anropstryckknapp | |
| | | GND | Utgångsspänning - säkrad | |
| | | +24V OUT | Utgångsspänning + säkrad | |
| | | +24V | Inspänning + | |
| | | GND | Inspänning - | |
| | | M | Anropsledning till arbetsrumsenheten | |
| | | KW | potentialfritt relä* rotkontakt | |
| | | KR | Relä brytkontakt (NC-kontakt) | |
| | | KA | Relä arbetskontakt (slutare) | |
| | | JP1 | stängd: Signallampans summer aktiverad öppen: Signallampans summer inaktiverad (fabriksinställning) | |
| | | JP2 | stängd: Anrops-LED och summer kontinuerlig ton (även på arbetsrumsenhet) (fabriksinställning) öppen: Anrops-LED och summer pulserande (även på arbetsrumsenhet) | |

* Potentialfritt kontakt 24V/1A för anslutning av externa enheter t.ex. telefonuppringare

Tips: För signallampans rekommenderas en djup apparatdosa.

Enhetens uppbyggnad

Dragtryckknapp med täckram (ZT)

02.02 Dragtryckknapp med täckram (ZT)

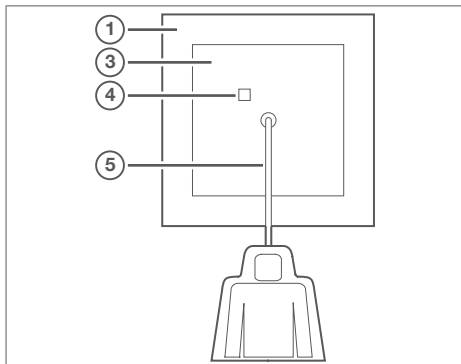


Bild 3: Dragtryckknapp kåpa med täckram

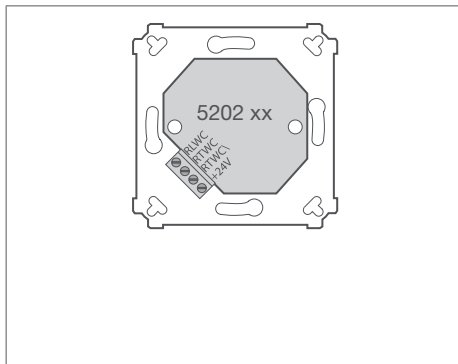


Bild 4: Vy bakifrån dragtryckknappens insats

Enhetens uppbyggnad:

- ① Täckram
- ③ Centrumbricka
- ④ Lugnande LED röd
(svagt orienteringsljus i viloläge)
- ⑤ Dragsko

Anslutningar:

- +24V Matarspänning +
- RTWC/ Anropstryckknapp UT
- RTWC Anropstryckknapp IN
- RLWC Anrops-LED (signallampa)

02.03 Avstängningsknapp med täckram (AT)

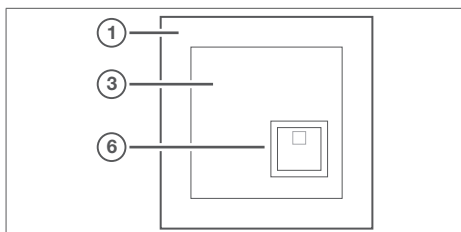


Bild 5: Avstängningsknapp kåpa med täckram

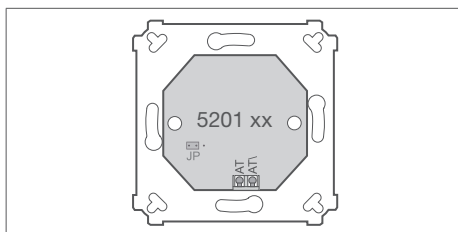


Bild 6: Vy bakifrån avstängningsknappens insats

Enhetens uppbyggnad:

- ① Täckram
- ③ Centrumbricka
- ⑥ Avstängningsknapp grön
utan LED

Anslutningar/inställningar:

- AT Matarspänning +
- AT\ Anropstryckknapp UT
- JP Bygling höger arbetsström (fabriksinställning) eller vänster vilostrom (ingen funktion)

02.04 Strömförsörjning med täckram (NT)

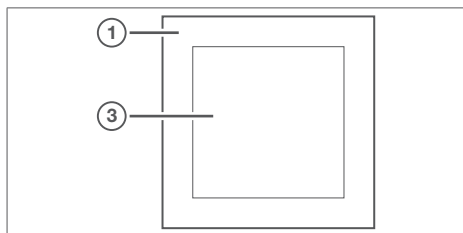


Bild 7: Strömförsörjning kåpa med täckram

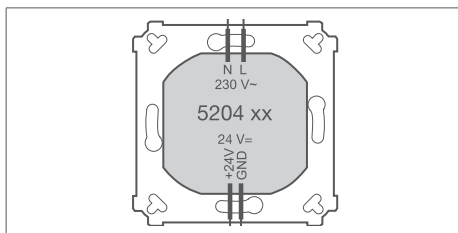


Bild 8: Vy bakifrån strömförsörjningens insats

Enhetens uppbyggnad:

① Täckram

③ Centrumbricka

Anslutningar:

230 V~ Primär AC-ingång

L Fas IN vit

N Neutralledare IN vit

24 V= Sekundär DC-utgång

+24 V + ledare UT röd

GND Jordledare UT svart

Tips: För strömförsörjningen rekommenderas en djup apparatdosa.

03 Kompletterande produkter

03.01 Avbrottsfri strömförsörjning UPS

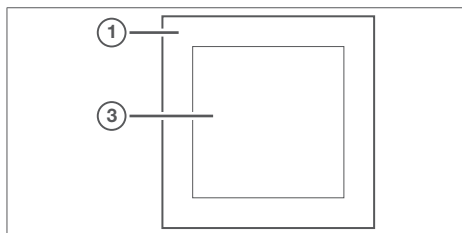


Bild 9: UPS-kåpa med täckram

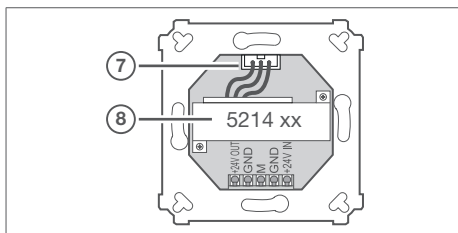


Bild 10: Vy bakifrån UPS-insats

Enhetens uppbyggnad:

- ① Täckram
- ③ Centrumbricka
- ⑦ Batteri kontakt
- ⑧ Batteri

Anslutningar:

| | |
|----------|--------------------------------|
| +24V OUT | Utgångsspänning + |
| GND | Utgångsspänning - |
| M | Anropsledning till signallampa |
| +24V IN | Inspänning + |
| GND | Inspänning - |

03.02 Anropstryckknapp (RT)

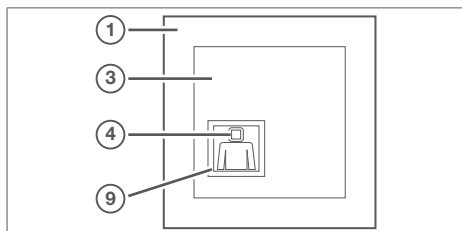


Bild 11: Anropstryckknapp kåpa med täckram

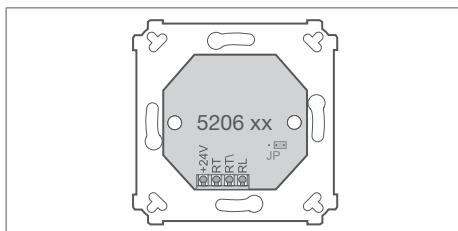


Bild 12: Vy bakifrån anropstryckknappens insats

| Enhetens uppbyggnad: | Anslutningar/inställningar: |
|--|--|
| ① Täckram | +24V Matarspänning + |
| ③ Centrumbricka | RT Anropstryckknapp IN |
| ④ Lugnande LED röd (svagt orienteringsljus i viloläge) | RT\ Anropstryckknapp UT |
| ⑨ Anropstryckknapp röd | RL Anrops-LED (signallampa) |
| | JP Bygling höger: Vilostrom (kontaktövervakad, fabriksinställning) |
| | Bygling vänster: Arbetsstrom (ej övervakad) |

03.03 Arbetsrumsenhet (DE)

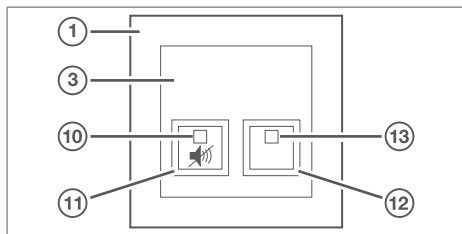


Bild 13: Arbetsrumsenhet kåpa med täckram

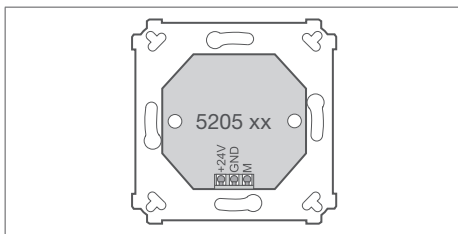


Bild 14: Vy bakifrån arbetsrumsenhetens insats

| Enhetens uppbyggnad: | Anslutningar: |
|--|----------------------------------|
| ① Täckram | +24V Matarspänning + |
| ③ Centrumbricka | GND Matningsspänning till jord |
| ⑩ Anrops-LED röd, lyser så länge nödanrop står i kö (även vid tyst läge) | M Anropsledning till signallampa |
| ⑪ Tystknapp gul, dämpar i 20 sek på arbetsrumsenhetens summer | |
| ⑫ Närvaroknapp grön aktivering | |
| ⑬ Närvaro-LED lyser grönt när den är aktiverad | |

04 Funktion

04.01 Ändamålsenlig användning

Nödanropssetet är lämpligt för tillämpningar där installation av ett nödanropssystem enligt DIN VDE 0834 inte uttryckligen föreskrivs men där användningen rekommenderas starkt på grund av tillräcklig riskpotential.

Detta gäller särskilt för toaletterum i offentligt tillgängliga byggnader som kontor, restauranger och varuhus eller i medicinska anläggningar som läkarmottagningar och vårdhem, men även för offentliga toaletterum i badhus. Överallt där personer utan visuell eller akustisk kontakt med omgivningen kan hamna i en nödsituation, rekommenderas installation av nödanropssetet.

- Infälld montering i apparatdosa enligt DIN 49073
- Separat kabeldragning för nätspänning och klenspanning
- Brandsäker installation i utrymningsvägar
- Nödanropsset för handikappanpassade toaletterum i offentliga byggnader enligt DIN VDE 0834

04.02 Produktegenskaper

- Signallampans summer TILL/FRÅN kontinuerlig ton/pulserande, justeras via bygling
- Potentialfri reläkontakt, t.ex. för att vidarebefordra nödanropet till en telefonhet (ingår inte)
- Behåll ett utlöst anrop eller bekräftelse på närvaro om strömmen går och kommer tillbaka
- Övervakning av anropsutlösande enheter för kabelbrott, visning av rött kontinuerligt ljus och, om det är inställt, även genom kontinuerlig, akustisk ton med signallampan

04.03 Hur systemkomponenterna fungerar

Nödanropssetet kan utlösa och visa larm för att få hjälp i nödsituationer. Om någon trycker på drag- eller anropstryckknappen under ett nödanrop lyser tillhörande, lugnande LED och utanför rummet den röda signallampan, som dessutom kan få stöd av den inbyggda summern.

Nödsanropssetet kan vid behov utökas med en avbrottsfri strömförsörjning UPS och ytterligare drag-, anrops- och avstängningsknappar eller arbetsrumsenheter som skickar, stänger av eller tar emot ett nödanrop och t.ex. visar akustiskt och optiskt i ett arbetsrum. Arbetsrumsenhetens summerton kan dämpas i cirka 20 sekunder genom att trycka på den gula tystknappen. Nödanropet kan dock endast avbrytas med den gröna avstängningsknappen på platsen för nödsituationen. Ett utlöst anrop kvarstår efter strömavbrott.

05 Manövrering

05.01 Använd nödanropssetet

- I en nödsituation drar du i dragtryckknappens sladd (bild 3, 5) eller trycker på den röda knappen på den valfria anropsknappen (bild 11, 9).
Den röda lugnande LED-lampan (bild 3/11, 4) lyser starkt.
Den röda signallampan utanför rummet blinkar och om det är inställt stöds den även av en summerton.
Och:
Om det är installerat så signaleras hjälpanropet genom röd LED i den gula knappen och en summerton i arbetsrumsenheten.
- Tryck på den gula tystknappen på arbetsrummet (bild 13, 11).
Summern på arbetsrumsenhet dämpas av i cirka 20 sekunder.



Information

Först efter att man tryckt på den gröna knappen är närvaro markerat så att en summerton hörs från arbetsrumsenheten vid nödfall.

- Tryck på den gröna avstängningsknappen när du kommer till nödplatsen (bild 5, 6).
Nödanropet stängs av.

06 Information till elektrikern

06.01 Montering

Installationshöjder enligt DIN VDE 0834 (anropssystem på sjukhus, vårdhem och liknande anläggningar) måste observeras.

Dragtryckknapp

- minst 20 cm över den maximala höjden för duschmunstycket
- Låt draget hänga 10 cm ovanför marken så att det kan nå horisontellt

Styrsektioner (anrops-, avstängningsknapp, arbetsrumsenhet)

- 0,7–1,5 m över marken

Signallampor (ljussignal)

- 1,5–2,2 m över marken



Information

Vid behov ska monteringshöjden på styrsektionen för rullstolsburna enligt DIN18024-2 **barriärfri konstruktion** vara 0,85 m.

Knoppen i änden av draget till dragtryckknappen måste fästas med en dubbel knut.

06.02 Ansluta nödanrop



Fara!

Livsfara på grund av elektrisk stöt.

Om man rör vid strömförande delar kan en elektrisk stöt leda till döden.

- Innan du arbetar på enheten ska du koppla från alla tillhörande säkringar, kontrollera att de är strömlösa och säkra dem från omstart.

Nödanropssystemets basutrustning måste installeras i toaletterummet och framför dörren.

- Välj installationsplatser efter behov.



Information

Se till att signallampan utanför rummet är tydligt synlig för andra människor och fritt tillgänglig för elektriker.

- Anslut enheterna enligt kopplingschemat (bild 15).
- Montera enheten i apparatdosan enligt DIN EN 49073.

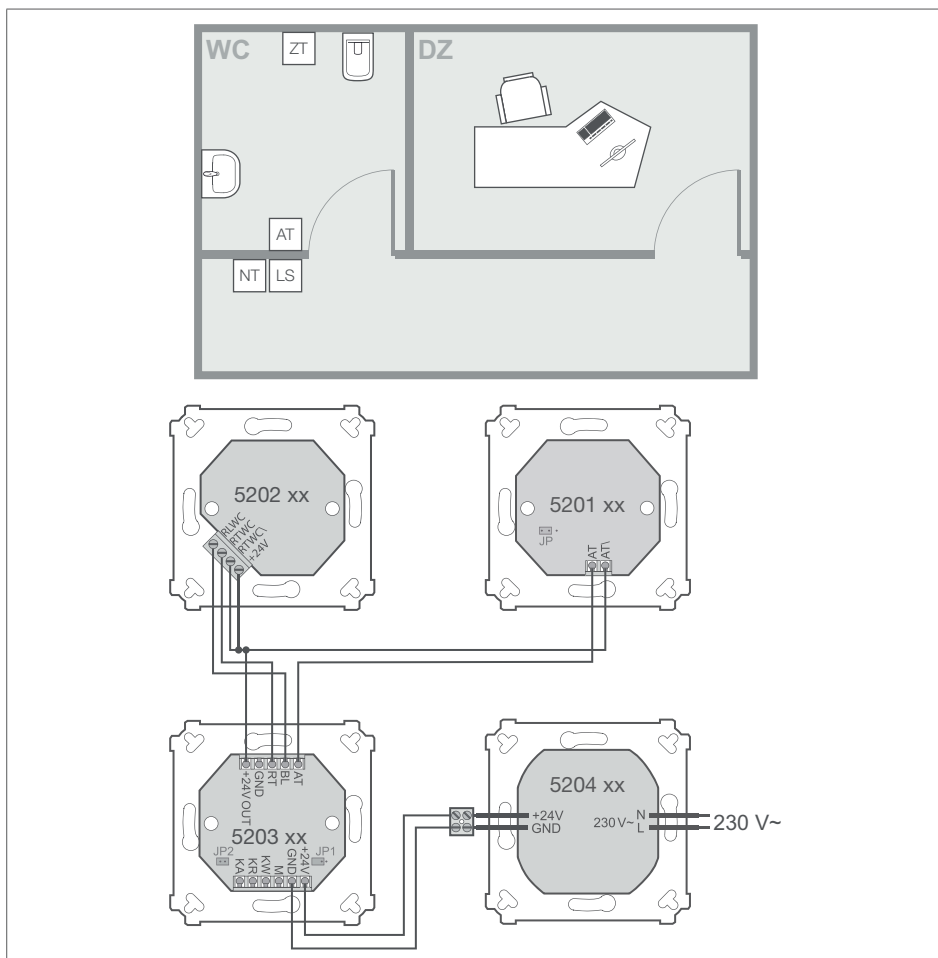


Bild 15: Kabeldragning standardsystem för ett toaletterum

- Installera strömförsörjningen i apparatdosan så att anslutningen för 230 V-ledningen förblir avskild från 24 V-ledningen. Använd strömförsörjningen för att isolera (bild 16).

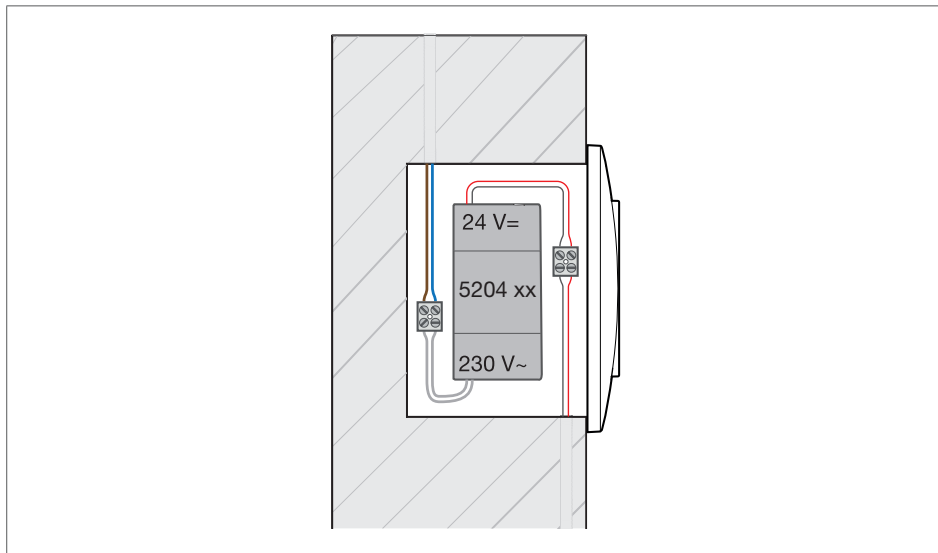


Bild 16: Isolering 230 V~ och 24 V= med strömförsörjning

06.03 Förläng nödanropet

Förlängning med drag, anrops- eller dragtryckknapp och arbetsrumsenhet

Installationen kan uttökas med ytterligare dragtryckknappar eller anropstryckknappar på en plats med risk för nödsituationer, t.ex. med styrsektion både i duschen och vid toaletten eller handfatet. Till exempel kan angränsande toalett- och duschrum också anslutas till ett nödanropssystem på det här sättet. Det ska vara en avstängningsknapp i varje rum.

- Anslut kompletterande enheter enligt kopplingschemat (bild 8). Flera drag-/anropstryckknappar parallellkopplas i rad med flera avstängningsknappar.

Om en nödanropssignal inte bara ska visas i korridoren, utan även i en fjärrcentralenhet (FC) eller ett arbetsrum (TR), kan ytterligare en eller flera arbetsrumsenheter anslutas.

- Anslut en eller flera (bild 8, streckat) arbetsrumsenheter enligt kopplings-schemat.

**Information**

Avståndet mellan signallampen och arbetsrumsenheten får inte överstiga 500 m.

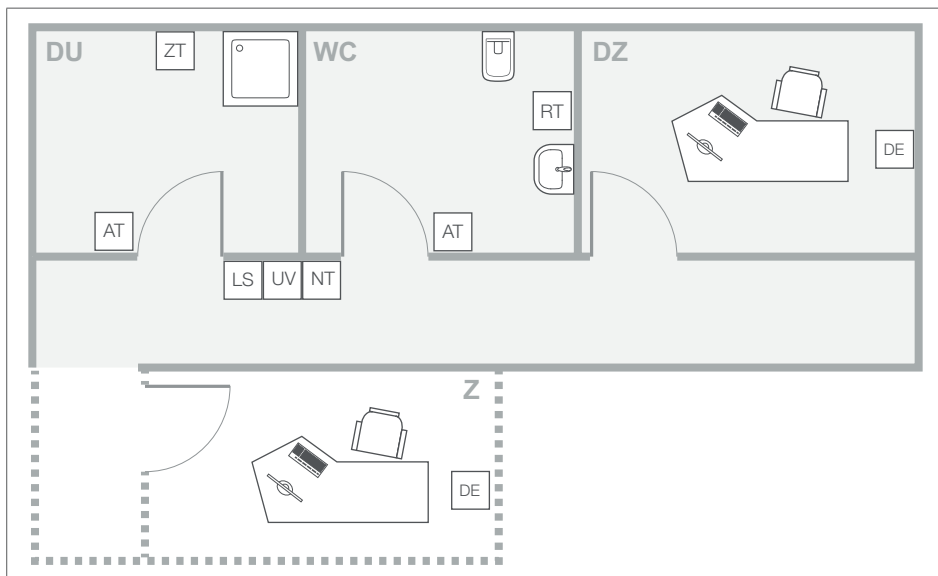


Bild 17: Planritning för utvidgning av nödaropsset

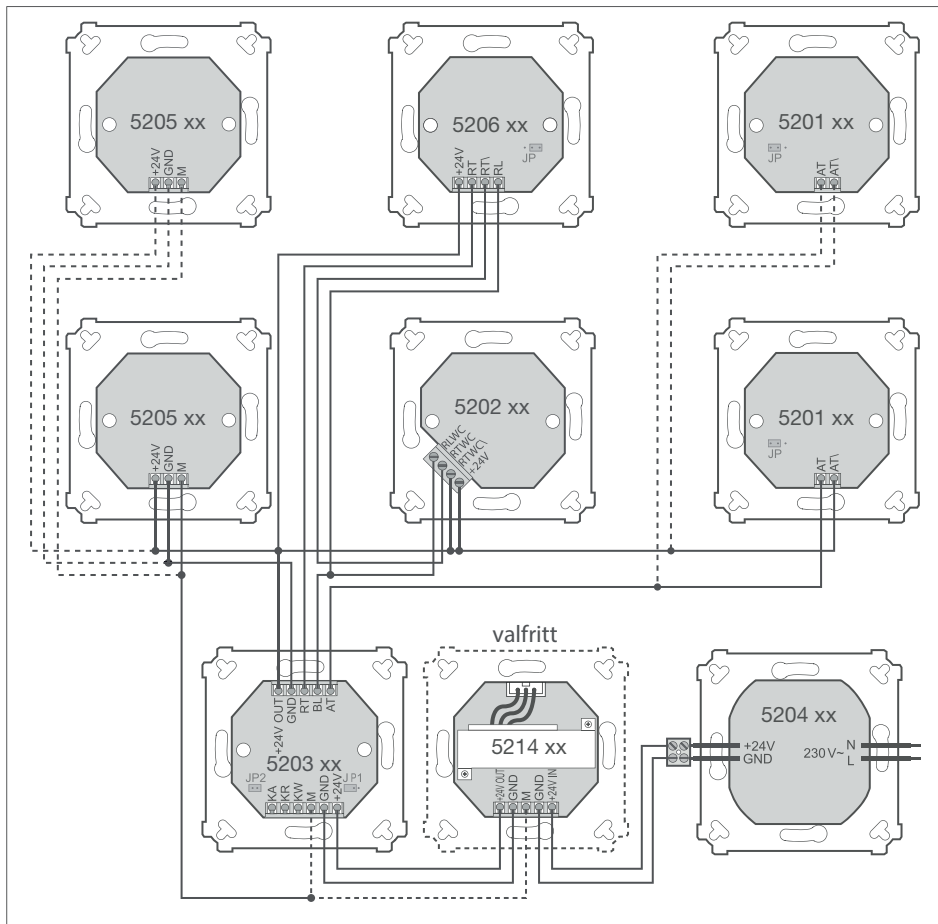


Bild 18: Utvidgning med drag-, anrops- och avstängningsknapp, arbetsrumsenheter och avbrottsfri strömförsörjning UPS

Utvidgning med avbrottsfri strömförsörjning

Utan en överordnad nödströmförsörjning ska strömförsörjningen till nödanropssetet utökas med en avbrottsfri strömförsörjning UPS (bild 17 och 18), så att nödanropets funktion kan garanteras vid strömavbrott. Den avbrottsfria strömförsörjningen når full reservström först efter 6 timmars anslutning till matarspänningen. Vid strömavbrott fortsätter nödanropsset att förses med nödvändig spänning i cirka 15–60 minuter utan avbrott, beroende på belastningen. Via meddelandekontakten (M) signaleras drifttillstånd till anslutna och

påslagna arbetsrumsheter:

– UPS aktiv

Matarspänningen 24 V från nödanropssetets strömförsörjning finns inte.

1 signalton med 1 sekunds längd, upprepas ungefär var 10:e sekund.

– Batteriet är tomt, inte anslutet eller defekt

Matarspänning 24 V från strömförsörjning finns.

2 signaltoner med 1 sekunds längd, upprepas ungefär var 10:e sekund.

**OBS!**

Följ anslutningssekvensen.

Djupurladdning kan skada batteriet.

- Innan batteriet ansluts till kontakten på insatsen måste 24 V-inspänningen anslutas.

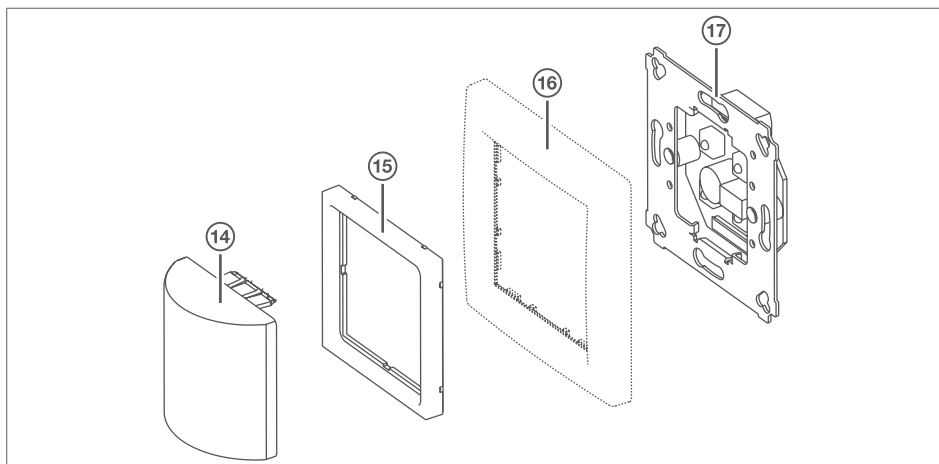
Montera enheten

Bild 19: Montering, visas med signallampen som exempel

- ⑭ Signallampans huv
- ⑮ Adapterring
- ⑯ Täckram
- ⑰ Signallampans insats

- Skruva fast insatsen (bild 19, 17) på enheten vid stödringen med apparatdosa. För signallampa rekommenderas en djup apparatdosa.
- Håll täckramen och adapterringen över stödringen och sätt på centralplattan (bild 19, 14–16).

06.04 Driftsättning

Ställer in anropssignalerna

På signallampans hårdvarukort sitter två kontaktbryggor (Jumper) där det går att koppla till den akustiska signalen och signallampa samt att summertonen kan ändras.

Bygling 1 (bild 1, JP1):

- stängd: Summer aktiverad
- öppen: Summer inaktiverad (fabriksinställning)

Bygling 2 (bild 1, JP2):

- stängd: Signallampa/summer med kontinuerlig signal (fabriksinställning)
 - även i arbetsrum
- öppen: Signallampa/summer pulserande – även i arbetsrummet

Utför en funktionskontroll

- Värdet för den uppmätta matningsspänningen får inte understiga 21,6 V.
- Röd LED på dragtryckknappen och anropstryckknappen måste lysa svagt (orienteringsljus)
- Innan driftsättningen måste alla funktioner och visningar utlösas och kontrolleras (se använda nödanropsset).

07 Bilaga

07.01 Tillbehör

Alla enheter i nödanropssetet kan beställas individuellt för att komplettera installationen eller användas som reservdelar.

| | |
|--|------------|
| Signallampa med täckram | 5203 xx |
| Dragtryckknapp med täckram | 5202 xx |
| Avstängningsknapp med täckram | 5201 xx |
| Strömförsörjning med täckram | 5204 xx |
| Anropstryckknapp med täckram | 5206 xx |
| Arbetsrumsenhet med täckram | 5205 xx |
| Avbrottsfri strömförsörjning UPS med täckram | 5214 xx |
| Reservackumulatör för UPS | 5214 00 00 |

07.02 Tekniska data

| | |
|--|---|
| Driftstemperatur | +5–+40 °C |
| Förvaringstemperatur | -25– +70 °C |
| Avstånd signallampa till arbetsrumsenhet | max. 500 m |
| Matarspänning | DC 24 V= |
| Anslutning 24 V, enkeltrådig | 0,3– 1,4 mm |
| Anslutningsklämmor | skruvanslutningar |
| Ledning 24 V | J-Y(St)Y, 2 x 2 x 0,6 mm/4 x 2 x 0,6 mm |

Strömförsörjning

| | |
|----------------------|--------------------|
| Inspänning | AC 100–240 V~ |
| Nätfrekvens | 50/60 Hz |
| Ingångsström | 180 mA |
| Spänning ut | DC 24 V= |
| Ström ut | max. 250 mA |
| Omgivningstemperatur | -25– +50 °C |
| EU-godkännanden | EN 60950, EN 60335 |

Strömförbrukning för enheterna

| Enhet | Stand-by [mA] | aktiv [mA] | Med aktiv summer [mA] |
|-------------------|---------------|------------|-----------------------|
| Signallampa | 8 | 48 | 65 |
| Dragtryckknapp | 1,1 | 17,6 | |
| Avstängningsknapp | 0 | 1,6 | |
| Anropstryckknapp | 3 | 19 | |
| Arbetsrumsenhet | 5 | 25 | 57 |



Observera

I enlighet med DIN VDE 0834 måste batterierna bytas ut årligen. Använd reservdelsackumulator som anges under tillbehör.



Plocka genast undan tomma batterier och lämna in dem för återvinning. Släng inte batterier i hushållsavfallet. Information om återvinning fås av kommunen. Enligt lag är slutförbrukare skyldiga att lämna in förbrukade batterier.



Berker GmbH & Co.KG

Zum Gunterstal
66440 Blieskastel
Germany

T +49 6842 945 0

F +49 6842 945 4625

info@berker.de

berker.com